

**Journées européennes Lamas et Alpagas**  
**le 1 et 2 octobre 2005 à Vichy (Allier) « Stade Equestre de Sichon »**  
**Organisateur officiel du concours AFPC, partie technique AELAS.**

Les 1 et 2 octobre 2005 se dérouleront à Vichy les journées européennes des Lamas et Alpagas. Nous avons pu y louer le stade équestre de Sichon.

**Date limite d'inscription 31 août 2005**

**Veillez bien respecter cette date pour la bonne organisation de notre manifestation.**

**Registre :** Veillez à ne présenter que des animaux enregistrés à l'un des registres européens Reconnus. Les participants doivent joindre obligatoirement à leur bulletin d'inscription une copie de la fiche du Registre. Le nom des animaux participant apparaîtra dans le programme du concours.

**Règlement pour le ring :** Pour le concours « Modèles et Allures » les juges doivent pouvoir toucher et palper les animaux (si nécessaire aussi leurs testicules) vérifier la queue et leur dentition. Veuillez habituer vos bêtes à être manipulées.

Dans les concours de sport une seule et même personne ne peut présenter plus que 3 animaux dans la même épreuve. Les animaux qui participent aux épreuves de randonnées doivent obligatoirement être entraînés et accepter un bât auparavant.

Veillez à ce qu'aucune marque ou logo, personnel ou d'entreprise, ne soit visible dans le ring. Chemises claires et pantalons ou jupes sombres sont souhaitables pour l'impression d'ensemble. Pour les épreuves sportives vêtements et chaussures adaptées sont nécessaires. (Sécurité). Des aides de dressage (nourriture, friandises, « clicks » etc.), ne sont pas admises dans le ring ou les parcours. Les animaux qui par leur comportement dérangent ou mettent en danger autrui peuvent être exclus. Les parents sont responsables de leurs enfants.

**Déroulement du concours.** Veuillez observer attentivement les listes placardées et écouter les annonces par haut-parleur. La consultation de cette liste permettra de se présenter dans un ring d'attente pendant que le groupe précédent sera dans le ring de jugement. Les participants ne seront pas appelés individuellement.

**Juge : Mr Terry Duesphol**

**Informations sur les critères de jugement des différentes classes :**

**Lama :** 100 % aspect extérieur

**Alpaga non tondu :** 50 % aspect extérieur, 50 % qualité de la laine. Huacaya longueur minimum des fibres 5 cm, pas de maximum jusqu'à 12 mois, de 13 mois maximum 17.5 cm.

**Suri :** Longueur minimum des fibres 7.5 cm, jusqu'à 24 mois pas de maximum, de 25 mois maximum 35 cm.

**Alpaga tondu :** 100 % aspect extérieur

**Alpaga tondu et toison** (combinaison.) Jugement en deux parties, les points étant additionnés.

**Toisons seules :** couverture dorsale. Longueur minimum des fibres 7.5 cm, toutes les autres mesures : voir alpaga non tondu. Veillez à ce que les toisons inscrites arrivent **le vendredi**.

**Lama :** Couverture dorsale longueur des fibres minimum sous poils 7.5 cm, maximum 20 cm poil de garde inclus. Ne pas laver les toisons.

**Concours de la descendance des Etalons** : Pour cette classe doivent être engagés l'étalon et trois de ses descendants (d'au moins deux femelles distinctes.) Le père doit être inscrit en règle au concours (12 euros) sans être lui-même nécessairement présent. Les descendants doivent, en plus, effectivement participer, chacun dans leur classe, au concours Modèles et Allures. Pour le cas où plus de descendants que nécessaire seraient présentés en concours Modèles et Allures, il est possible après leur classement de décider alors quels animaux on présente dans le concours des descendants.

**Concours descendance des femelles** : 2 jeunes animaux d'au moins deux mâles différents. Les descendants doivent participer au concours Modèle/Allure. La mère doit être inscrite en règle au concours (12 euros) sans être elle-même nécessairement présente.

**Showmanship** : concours jeunes présentateurs d'animaux. Le juge ne regardera et testera que le meneur sur sa manière de présenter et ses connaissances sur l'animal.

**Logement des animaux** : Ecuries composées de boxes en dur 3m x 3m paillés et nettoyés par la ville, et désinfectés avant et après chaque manifestation par un produit agréé DSV. Stade équestre entièrement fermé dont deux entrées avec des grilles. Le gardien vit sur place dans la maison à côté des écuries. Chaque éleveur pourra personnaliser son boxe.

**Le foin** : Chaque participant doit prévoir d'emporter son propre foin (vente possible de petites bottes de 12 kg à 4.20 € disponibles sur place).

L'eau sera à disposition des participants, pensez à vous munir de seau, pelle et râteau pour le nettoyage.

**Programme** : Samedi et dimanche début des épreuves 9 heures le matin concours « Modèles et Allures » l'après-midi concours de sport.

Après la clôture des inscriptions les frais payés ne seront ni remboursés ni pris en compte en cas de radiation ou changement d'animaux.

**Repas du midi** : restauration sur place à côté des tribunes

**Repas festif samedi soir** : Les tickets seront à retirer sur place

**Arrivée** : Vendredi de 16 h à 20 heures, prévenir si vous arrivez plus tard. Samedi arrivée au plus tard 8 heures.

**Hébergement** :

Novotel\*\*\* : 1 av. Thermale 03200 Vichy 04.70.30.52.52

Hôtel Ibis\*\* 1 av. Victoria 03200 Vichy tél 04.70.30.53.53 « Code : Cavalier »

Hôtel Arcade 11.13 Av P. Coulon – 16 bis quai d'Allier 03200 Vichy tél 04 70 98 18 48 « Code Cavalier »

Etap hôtel 145 av. de Vichy 03700 Bellerive s/Allier tél 08.92.68.32.20

Hôtel Le Cygne \*\* 4 rue Dacher 03200 Vichy (5mn du stade Equestre) 04.70.98.21.03

Hôtel California \*\* 27 rue J. Jaurès 03200 Vichy (à 300 m du stade) 04.70.97.85.05

Hôtel Première Classe Impasse du golf 03700 Bellerive sur Allier 08.92.70.71.18

Cette feuille sera à retourner par toutes personnes **avec ou sans animaux** participants à ces journées/ Dieses blatt ist von allen teilnehmern an der veranstaltung (mit oder ohne tiere) einzusenden

**Date limite d'inscription :** le 31 août 2005

Eleveur ou propriétaire (une seule inscription) Einmalig pro Tierhalter	25 euros
Par animal (gratuit à partir du 5ème) / Tier	12 euros
Par toison / pro Vlies	5 euros
Toison seulement (inscription 25 euros + 5 euros par toison) =	
Boxe / Box 48 euros x _____ =	
(4 animaux max.)	
Stand de ventes (pour les membres AFPC)	45 euros
Stand de ventes	75 euros
Description par animal « Aelas » à payer sur place en espèces	15 euros
	_____
total	

**Conditions d'inscription :** Les animaux qui participent aux journées doivent être inscrits à un registre Européen. Ils doivent être visibles par le public et donc rester dans l'enceinte de la manifestation du samedi 1<sup>er</sup> octobre 2005 à 8 heures au dimanche 2 octobre 2005 à 17 heures. Il sera exigé un certificat vétérinaire pour chaque animal précisant que le cheptel d'origine est indemne de maladie contagieuse. L'organisateur n'acceptera pas d'animaux présentant des maladies infectieuses ou parasitaires.

Une attestation d'assurance responsabilité Civile pour les animaux vous sera demandée.

J'accepte les recommandations de l'organisateur de la manifestation.

Nom, Prénoms / Name, Vornamen \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_

Date / Signature

Repas du vendredi soir oui / non nombre de personne : \_\_\_\_\_

Repas du samedi soir oui / non nombre de personne : \_\_\_\_\_ végétarien oui / non

Veillez retourner les inscriptions accompagnées de votre règlement à l'ordre de : **AFPC**

à Mme Bochaton Catherine Les Bossons 74500 Lugrin

Tél : 0033 450 75 15 53 [c\\_bochat@club-internet.fr](mailto:c_bochat@club-internet.fr)

ou à

AELAS e.V., Römerstr. 23, D-80801 München

Tel ; 0049 (0) 89 / 34 72 72

Fax : 0049 (0) 89 / 39 18 02

[info@aelas.org](mailto:info@aelas.org)

**JOURNEES EUROPEENNES LAMAS ET ALPAGAS**  
**Les 1 et 2 octobre 2005 à VICHY(03) « Stade Equestre du Sichon »**  
**Organisateur officiel AFPC**  
**Bulletin d'inscription/Meldeschein**

❖ ❖ **Merci de remplir un bulletin par animal / Bitte pro Tier einen Meldeschein ausfüllen**  
**(cocher les cases correspondantes)**

<b>Nom du propriétaire :</b> Name des Besitzers : _____ Adresse : _____ Tél : _____ Fax : _____ Email : _____ Adresse Internet : _____
---

**Nom de l'animal :** \_\_\_\_\_ **Affixe :** \_\_\_\_\_  
Name des Tieres Betriebsname

**Couleur / Farbe :** \_\_\_\_\_ **Date de naissance / Geboren am :** \_\_\_\_\_

**Numéro d'identification** (puce, boucle....) \_\_\_\_\_  
ID-Nr (Chip, Ohmarke.....)

**Numéro d'inscription à un registre / Register-Nr :** \_\_\_\_\_

<input type="checkbox"/> Lama faiblement lainé (classique) / Lama leicht bewollt	<input type="checkbox"/> Alpaga huacaya
<input type="checkbox"/> Lama moyennement lainé / lama mittel bewollt	<input type="checkbox"/> Alpaga Suri
<input type="checkbox"/> Lama fortement lainé / lama stark bewollt	<input type="checkbox"/> Tondue/geschoren <input type="checkbox"/> oui / <input type="checkbox"/> non

Mâle / Hengst

Femelle / Stute

Mâle castré / Wallach

**Inscription aux concours / Meldungen in folgenden Wettbewerben**

Modèles et allures / Tierprämierung

Alpaga (tondu) + toison / Alpaka (geschoren) + Vlie

Evaluation de la toison (alpagas et lamas)

Obstacles réservés aux jeunes personnes jusqu'à 18 ans / Hindernis (Jugend)

Obstacles débutants (Age min. 6 mois, l'animal n'a jamais été classé dans les 3 premiers) / Hindernis Anfänger

obstacles confirmés (l'animal a déjà été classé dans les 3 premiers ou volontaire)  
Hindernis Fortgeschrittene

Randonnée jeunes animaux : Animaux de moins de 2 ans. Avec bât, mais sans charge.

Randonnée débutants (Age min. 2 ans l'animal n'a jamais été classé dans les 3 premiers / Trekking Anfänger (Mindestalter der Tiere 2 Jahre).

Randonnée confirmés (Age min. 2 ans l'animal a déjà été classé dans les 3 premiers ou est volontaire) / Trekking Fortgeschrittene

Descendance d'étalon (3 jeunes animaux d'au moins 2 femelles différentes)  
Nachzucht : Hengst (3 Tiere aus mindestens 2 verschiedenen Stuten)

Descendance d'une même femelle (2 jeunes animaux de deux mâles différents)  
Nachzucht Stute (2 Juntiere von 2 verschiedenen Hengsten)

Concours de déguisement / Verkleidung

Concours de présentation pour jeunes personnes jusqu'à 18 ans / Showmanship

Description de votre animal / Tierbeschreibung

**Nom du présentateur de l'animal :** Parcours d'obstacles et randonnée \_\_\_\_\_

adulte / Erwachsener  enfant / Kind Age / Alter \_\_\_\_\_

❖ ❖ **Pour chaque animal et chaque reproducteur (pour les descendance) envoyer une photocopie de la fiche d'enregistrement à un registre / Für jedes Tier (auch Nachzucht gruppe) Bitte Kopie des Registerblattes (beide beilegen)**

Les classes seront jugées et évaluées selon les critères habituels d'ALSA/AELAS.

Die Tiere werden in den Wettbewerben von ALSA/AELAS Richtern bewertet.

Cette feuille sera à retourner par toutes personnes **avec ou sans animaux** participants à ces journées/Dieses blatt ist von allen Teilnehmern an der Veranstaltung (mit oder ohne Tiere) einzusenden

**Date limite d'inscription :** le 31 août 2005  
Anmeldeschluss 31. August 2005

Eleveur ou propriétaire (une seule inscription)	25 €
Einmalig pro Tierhalter	
Par animal (gratuit à partir du 5ème) / Pro Tier (ab dem 5. gratis)	12 €
Par toison / proVlies	5 €
Toison seulement (inscription 25 euros + 5 euros par toison) = Nur Vlies (Einschreibengebühr 25 Euros + 5 Euros pro Vlies)	
Boxe /Box 48 euros x _____ =	
(4 animaux max.) (maximal 4 Tiere)	
Stand de ventes (pour les membres AFPC) (für Mitglieder AFPC)	45 €
Stand de ventes (Verkaufsstand)	75€
Description par animal « Aelas » à payer sur place en espèces	15 €
Tierbeschreibung AELAS pro Tier (vor Ort in bar zu bezahlen)	
_____	_____
	total

**Conditions d'inscription :** Les animaux qui participent aux journées doivent être inscrits à un registre Européen. Ils doivent être visibles par le public et donc rester dans l'enceinte de la manifestation du samedi 1er octobre 2005 à 8 heures au dimanche 2 octobre 2005 à 17 heures. Il sera exigé un certificat vétérinaire pour chaque animal précisant que le cheptel d'origine est indemne

de maladie contagieuse. L'organisateur n'acceptera pas d'animaux présentant des maladies infectieuses ou parasitaires.

Einschreibe-Bedingungen: die teilnehmenden Tiere müssen in einem europäischen Register eingeschrieben sein. Sie müssen für das Publikum sichtbar sein und deshalb vom Samstag um 8 Uhr bis Sonntag um 17 Uhr auf dem Gelände der Veranstaltung bleiben. Ein tierärztliches Gesundheitszeugnis ist für jedes Tier erforderlich. Das Zeugnis muss bestätigen, dass die Ursprungsherde frei von ansteckenden Krankheiten ist. Die Veranstalter akzeptieren keine Tiere mit ansteckenden oder parasitären Krankheiten.

Une attestation d'assurance responsabilité Civile pour les animaux vous sera demandée.

Ein Haftpflichtversicherungs-Zertifikat für die Tiere muss mitgebracht werden

J'accepte les recommandations de l'organisateur de la manifestation.

Ich akzeptiere die Empfehlungen/Anweisungen der Organisatoren der Veranstaltung

Nom, Prénoms /Name,  
Vorname \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_

Date / Signature  
Datum/Unterschrift

Repas du vendredi soir            oui / non            nombre de  
personne : \_\_\_\_\_

Abendessen Freitag ja/nein            Anzahl Personen  
Repas du samedi soir    oui / non    nombre de personne :

\_\_\_\_\_ végétarien oui / non

Abendessen Samstag Ja/nein Anzahl Personen Vegetarier ja/nein

Veillez retourner les inscriptions accompagnées de votre règlement à l'ordre de : **AFPC**

Bitte schicken Sie Ihre Meldescheine, zusammen mit der Zahlung der Gebühren zu Gunsten des AFPC, an Madame ....

à Mme Bochaton Catherine Les Bossons 74500 Lugrin

Tél : 0033 450 75 15 53 [c\\_bochat@club-internet.fr](mailto:c_bochat@club-internet.fr)

ou à AELAS / oder an AELAS :

AELAS e.V., Römerstr. 23, D-80801 München

Tel : 0049 (0) 89 / 34 72 72

Fax : 0049 (0) 89 / 39 18 02

[info@aelas.org](mailto:info@aelas.org)